

## Le Casazze

إن Casazze عبارة عن تمثيلات مقدسة تصويرية متجولة، حيث تتلو شخصيات الفترة حلقات من العهد القديم والعهد الجديد في قافية. بدأ كل شيء في جنوة عام 1260. في صقلية، تم بيع 1500 طن من الدولارات في جنوة وبالييرمو. والسبب وراء قصة التمثيلات يكمن في سياسة الدعاية الدينية التي اتبعتها السيطرة الكاثوليكية بعد مجمع ترنت ردا على النزعات التفككية التي نشأت عن الانقسام الذي حدث بعد إصلاح لوثر، وهو الأمر الذي في نفس الوقت أرادت الكنيسة أن تتأى بنفسها عن تحرير السكان من الطقوس البيزنطية التي لا تزال موجودة في الجزيرة.

دعنا نصل إلى أخبار جوزيبي بيتري، من بين المنازل المختلفة، منزل نيقوسيا، الفخم والمهيب. في مشهد 34 ساعة من رأس السنة الجديدة والعهد القديم وفي المشهد اللاحق الذي يتم تمثيله في يوم الخميس العظيم من كل عام، على طول الشوارع الرئيسية للمدينة. في ساحة سان نيكولو، اليوم ساحة غاربيالدي، تم إنشاء 180 مرحلة. هناك عرض تقديمي متوسط مدته 12 ساعة بإجمالي 4000 شخصية. هناك أغنياء وأشياء باهظة الثمن في المشهد والمشهد الأجل، غالبا لم تعد العائلة



في نيقوسيا في بلادنا والعالم. هناك الكثير من المال في المجمع مع وجود 15000 زائر مؤكد على الجزيرة. كان دون سانتو دي لوكا، كاتب التوثيق الرسولي لكنيسة سان نيكولو، هو الذي قدم حوارات الكاززا من عام 1600. كما فقدت الكتابة الأصلية، وتم العثور على نسختنا في قاعدة بيانات البارون ج. سالومون، في الأرشفة ونشرتها الدكتورة جيوفاني دورسو وسلفاتورى لو بينزينو بلقب "La Casazza di Nicosia". وهكذا، في عمر 160 عاماً تقريباً، في عام 2016، خلال أسبوع الألام، تمت إعادة الطبعة الأولى لبعض المشاهد من كازازا القديمة. واليوم، وبفضل التزام شركة المسرح وعالم الإنتاج الجمعي النيقوسي، يستمر عرض بعض مشاهد كازاز في الهواء الطلق في الأماكن الأكثر إثارة للذكريات في المدينة. من المقرر إقامة



CITTÀ DI  
NICOSIA

www2.  
regione.sicilia.it  
/beniculturali

# LA CASAZZA DI NICOSIA

Realizzazione della brochure in collaborazione con i Proff.  
**Angela Guastaferrò, Tiziana Maria Alessi, Antonio Cascio**

Traduzione in lingua e progettazione della brochure a cura degli  
**alunni del Liceo Linguistico "Fratelli Testa" di Nicosia**

Info e prenotazioni:

3312798283 – 3312799056  
www.lacasazzanicosia.it



CITTÀ DI  
NICOSIA

www2.  
regione.sicilia.it  
/beniculturali

# LA CASAZZA DI NICOSIA

RAPPRESENTAZIONE SACRA ITINERANTE  
CHE NEL XIX SECOLO RESE CELEBRE NICOSIA IN TUTTA LA SICILIA

## 22 • 23 • 24 MARZO 2024



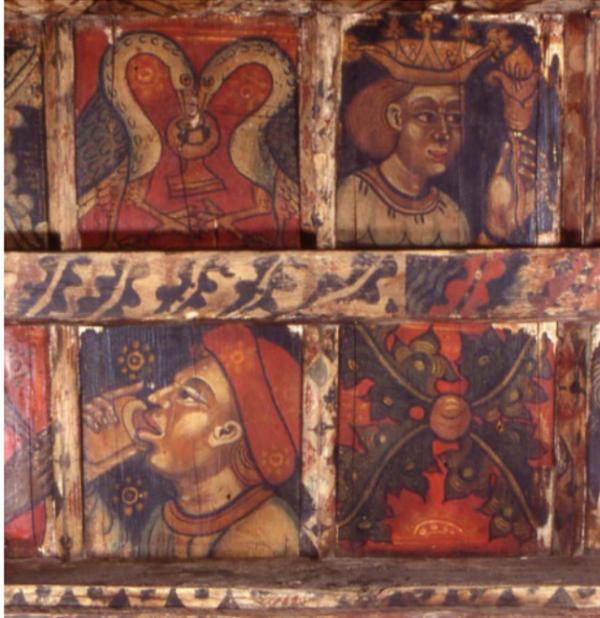
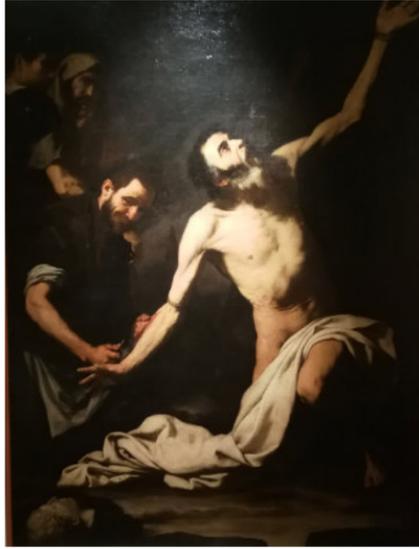


## Nicosia

نيقوسيا هي مدينة فيه اصبه نفع في قلب صغليه. سحبه البيزنطيون في القرن التاسع، وكانت تسمى "أوبيدوم ساراسينورم" في عهد العرب. مع الكونت روجيرو (1061-1194)، اختبر الهيمنة النورماندية ومن بعض المستعمرين اللومبارديين القادمين من الأراضي الأيرامية، وردت لهجة غالو-إيتاليك الخاصة التي لا تزال تُستخدم حتى اليوم في أقدم الأحياء. استقبلت "Civitas Costantissima" تحت حكم الشوابيين في عام 1535 زيارة من الإمبراطور تشارلز الخامس ملك هابسبورغ الذي جلس في تلك المناسبة على عرش خشبي لا يزال محفوظاً في كنيسة سانتا ماريا ماجيوري مع كونا الرخامية المهيبة لأطونيلو غاجيني، وهو عمال من الجمال الرائع.

تعتبر اللوحات الجدارية غير العادية التي تم إنشاؤها باستخدام تقنية الاختراق المنظوري وتقنية الخداع البصري من كنيسة سان فينسينزو فيريري، المرئية على ويكيبيديا، للرسام الفلمنكي الشهير غوليمو بوريمانز (أوائل القرن الثامن عشر) تحتوي الكاتدرائية، المخصصة للقديس الراعي سان نيكولو، على لوحات ثمينة في دعامات السقف الخشبي، فريدة من نوعها في أوروبا، وهي موضوع دراسة الألمان والتر ليوبوند وجيوفاني دي فرانسيسكو الذي يعتبرها منتجاً محتملاً لمحكمة باليرمو للملك ألفونسو أراغون

عند سفح القلعة توجد كنيسة سانتا نيكوليللا، والتي تسمى "S نيكولا لو بيتي"، الأقدم في نيقوسيا، بناه اليونانيون في القرر التاسع. في الداخل، تم العثور على صليب وقد تم تثبيت قديم



بشكل منفصل عن بعضهما البعض كما هو مستخدم في الكنيسة اليونانية، وهو محفوظ اليوم في متحف الأبرشية المقدسة. يضم هذا الأخير أعمالاً فنية ذات قيمة هائلة تعود إلى القرن السادس عشر، وبعض الألواح الخشبية الأصلية للسقف الخشبي، ولوحتين استثنائيتين هما "استشهاد القديس سيباستيان" لسلفاتور روزا، وهو رسام باروكي مشهور توجد صورته الذاتية في المعرض الوطني في لندن و استشهاد القديس بارثولوميو لجوزيبي دي ريبيرا المعروف باسم "لو سبانيوليتو" (1591-1652)، والذي تُعرض لوحاته في أرقى المتاحف في مدريد وبرشلونة وفيينا ولندن و نابولي وفي مجموعات خاصة مختلفة حول العالم .

تشتهر نيقوسيا أيضاً بالتنافس العرقي والديني بين سكان المنطقتين التاريخيتين: مارياني ونيكوليتي، الأولى مكرسة لأبي الرحمة المحفوظة في بازليك سانتا ماريا ماجوري، والأخيرة لأبي العناية الإلهية، مرئية في الكاتدرائية. ولهذا السبب سميت "مدينة المسحين

نيقوسيا هي أيضاً "مدينة القديسين": "سان لوكا كاسال" وأيقونتها الوحيدة محفوظة في كنيسة سان ميشيل وسان فيليس، والتي كرس لها المدينة بشكل خاص للمعجزات العديدة التي تطالب بها. تم تجديد مسقط رأس القديس، الذي يُكرّم تمثاله في كنيسة سانتا ماريا ديلي أنجيلي، المجاورة لدير الرهبان الكبوشيين، بشكل جيد.

بجوار أحد أضيق الأزقة في إيطاليا، "فيكولو الضيق" الذي يبلغ طوله 40 سم فقط، ويمكن الوصول إليه عبر روفيلو، تشتهر نيقوسيا بأنها "مدينة الـ 24 باروناً". في الواقع، فهي تفتخر بالعديد من القصور البارونية، والمتاحف الفنية الحقيقية، التي لا تزال تحتفظ بداخلها بحدائق معلقة غير عادية، ومكتبات وأعمال فنية وجمالية رائعة.

وماذا عن المواقع الصخرية العديدة المحيطة بالمدينة؟ ويوجد الكثير منهم منتشرون في مختلف المناطق. في المدينة، من أسهل الأماكن التي يمكن رؤيتها ولكن ليس من السهل الوصول إليها هي "روكا باوتا/بالتا" التي تنتشر فيها العديد من الكهوف حول قلعة صخرية مع برج حراسة، ونقطة استيطانية لاكتشاف الأعداء و"يو مونيتو" مع الكنيسة القديمة. تم حفر كنيسة سان سيباستيانو ومصلها الصخري وكنيسة سانتا كاترينا

داليساندريا والدير الصخري السابق بالكامل في الصخر. تنتشر الممتلكات الخاصة في جميع أنحاء الريف، وهي عبارة عن كهوف هائلة وهائلة للعائلات: جايتا، وكاستروجيوفاني، وداليساندرو، ولبتسو، مع أحجار الرحي والآبار المحفورة في صخور الحجر الرملي، والتجاويف، والمفروشات التي تذكرنا بعالم الفلاحين القديم، وتقاليده وثقافته. الأعمال القديمة.

تقع نيقوسيا في منطقة ليست بعيدة عن الفيلا الرومانية في ساحة أرميرينا والحفريات الأثرية في مورجانتينا، وتقع بين الطبيعة المترفة لمحيتين طبيعيتين جميلتين وموحيتين في مونتي ألتيسينا ومونت سامبوغيتي حيث يمكنك الاستمتاع بالمناظر الطبيعية الخلابة الغنية بالنباتات. والحيوانات بجميع أنواعها

